

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8254532

DHL Express --> Customer No. 960522899



02.02.2024 09:58:29

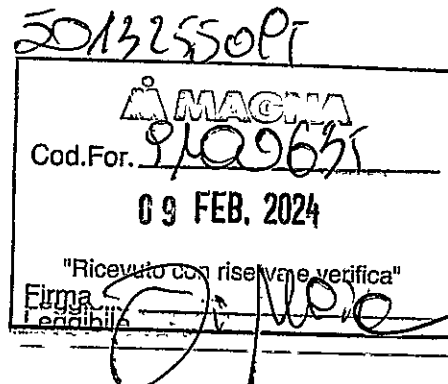
Delivery note 8254532

Date: 02.02.2024
Our reference: 1236712
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 5500036412 Pos. 00092
emanuele.lisco@magna.com
PO date: 15.09.2023
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.30	0.60

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine RZ 160	
		Lieferabrufnummer: 8	
10	534747.75	Expanding bush Ø28.5 Your material description: VHS-226642 Country of origin: Germany Customs tariff number: 84662000 Net weight: not available	2



REISHAUER

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITGWPIT018000-2018YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice	9312630
Invoice date:	02.02.2024
Our reference:	1236712
Delivery:	8254532
Delivery date:	02.02.2024
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Your order no.:	5500036412 Pos. 00092 emanuele.lisco@magna.com
PO date:	15.09.2023
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.30	0.60

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 160		
			<u>Lieferabrufnummer: 8</u>		
10	534747.75	2	Expanding bush Ø28.5 Your material description: VHS-226642 Country of origin: Germany Preference: YES Customs tariff number: 84662000 Net weight: 0.300 KG	3'495.00	6'990.00
Total positions netto					6'990.00
Packing					9.00
Total amount net					EUR 6'999.00

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
09/02/2024	176/2024	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
8466209800	altri portapezzi	1	0,60	0,30

merce introdotta in deposito iva al numero : 176 del 09/02/2024

documento di arrivo: 24ITQVN4TEC79423R7

autofattura: 24/magna/2024 del 09/02/2024

valore merce: 7.040,85 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	1	09/02/24 11:30	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 9312630		
		Firma Destinatario	

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA
BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725
C.A.D. MILELLA SRL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo
AWB: 7370691462 CH 0

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

25 modo di trasp. alla frontiera
4

26 modo di trasp. Interno
3

Cod. Ufficio Dichiarazione
IT018100

30 Localizzazione delle merci
100796H-FE

1 DICHIARAZIONE
IM Altro ICS (S32)

3 Formulari
1 1

4 Dati di Carico

5 Articoli
1

6 Totali dei Colli
1

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO



MRN 24ITQVN4TEC79423R7

7 Numeri di Riferimento
D/40/1/NC

9 NULLA OSTA

DATA DI ACCETTAZIONE

10 Paese ultima destin.

11 Paese transaz./prod.

12 Elementi del valore
41,85

13 P.A.C

15 Paese di spedizione/esportazione
SVIZZERA

15 C.P. sped./esport.
a CH b

17 C.P. destinaz.
a IT b BA

16 Paese di origine
UNIONE EUROPEA

17 Paese di destinazione
ITALIA

20 Condizioni di consegna
FCA WALLISELLEN

22 Moneta ed importo fatturato
EUR 6.999,000

23 Tasso di cambio
1,000000

24 Natura della transazione
1 1

31 Colli e designazioni e delle merci

Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura

32 Articolo N.
1

33 Codice delle merci
84662098 00 S001

PK PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 6.999,000 EUR
ALTRI PORTAPEZZI

IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50
BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE
INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE
NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).NOLO € 41,85

34 Cod.P. d'origine
a CH b

35 Massa Lorda (kg)
0,60000

36 Preferenze
300

37 REGIME
4500

38 Massa Netta (kg)
0,30000

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente
24ITQ0B8TDS72153J0

41 Unità supplementari
0,00

42 Prezzo dell'articolo
6.999,00

43 Cod. M.V.

Codice MS

45 Aggiustamento
0,00

46 Valore statistico
7.040,85

44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni

Y023 - ITAEOF171352
N741-2024 - CH - 7370891462 - KGM - 0,60000
N380-2024 - CH - 9312630
N864-2024 - CH - 9312630

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP
A00	7.040,85	0,0000000	0,00	E
B00	7.040,85	0,0000000	0,00	G

48 Dilazione di pagamento
ITDPOIT018000-2019-IWJ49272

49 Identificazione del deposito

B Dati contabili
MRN: 24ITQVN4TEC79423R7
DEL 09-02-2024
EUR. 0,00 G
EUR. 0,00 E
CDC : CA

A 93 N. 000000

Cod.Svincolo : 5X6AV6

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 055588040728
Via del Garofano, 5 - 70026 MODUGNO (BA)

50 Obbligato principale
Tel.: 080/538.25.26 - E-Mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it Firma
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

C UFFICIO DI PARTENZA
DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100
N.

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

Rappresentato da
Luogo e Data
REGISTRATA AL N° 176 DEL 09/02/24

MRN:

52 Garanzia

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Risultato Dichiarazione considerata conforme
Suggeriti apposti: Numero:
marche:
Termine (data limite):
Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

54 Luogo e data

BARI 09/02/2024

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
C.A.D. MILELLA SRL
RAPPRESENTANZA DIRETTA



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 24ITQVN4TEC79423R7

Ver. 0

Generato il: 09/02/2024 09:13:13

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 09/02/2024
	Data Dichiarazione 09/02/2024	Data Accettazione 09/02/2024
Importo totale fatturato 6999 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 1
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	
Articoli non svincolati:		



24ITQVN4TEC79423R7

Rappresentante Diretto IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL	Rappresentante Fiscale	Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.
--	------------------------	---

Elenco Fatture

Codice	Paese	Anno	Identificativo
N380	CH	2024	9312630

Condizioni di Consegna

FCA IT WALLISELLEN

Liquidazione dazi

Totale Dazi: 0,00

Liquidazione tributi nazionali

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità

Totale Tributi: 0,00

Liquidazione IVA

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	7040,85	0,00	0,00		

Totale IVA: 0,00

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via del Gerani, 5 - 70028 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 176 DEL 09/02/24

Stampato il: 09/02/2024 09:13:02

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



24ITQVN4TEC79423R7

Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
AWB: 7370691462

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	0.600	5X6AV6 - 09/02/2024 09:11:39

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via del Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.darenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 216 DEL 09/02/24

WAYBILL DOC

Not to be attached to package - Hand to Courier
2024-02-02 MYDHL + /



Shipper :

REISHAUER AG
MARILENA CHIIRCO
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN
Switzerland

Contact:
+41448322334

Receiver :

MAGNA PT Gb SVEVATrans
LORENZO DE RENZO
VIA DEI GERANI 5/7/9
70026 MODUGNO
Italy

Contact:
LORENZO DE RENZO
+390805382526
lorenzo.derenzo@svevatrans.it

CH-ZRH-ZRH IT-BRI-WAD

Product Details:

Features / Services (Service Code)

[P] EXPRESS WORLDWIDE (48)
Payer Details
Freight A/C: IMPEXONL
Duty A/C: Receiver Will Pay
Taxes A/C: Receiver Will Pay
Emergency Situation(CR)
Duties & Taxes Unpaid(OS)
Paperless Trade(VV)

Shipment Details

Ref: INVOICE 9312630
Custom Val: 889.00 EUR

Cust Decl Shpt Wgt (UOM) / Dim Wgt (UOM):

0,6 kg

Pieces
1

Name (in Capital Letters)

Signature

Date (DD.MM.YYYY)



Contents: SPARE
PARTS

WAYBILL 73 7069 1462

License Plates of pieces in shipment

JD014600011332166079

Ausfuhrliste

Zollstelle

GESTELLUNG

05.02.2024, 07:20

Gültigkeit der Zollanmeldung bis: 6.3.2024

Ausfuhrliste

Definitiv



24CHEE000766082197.1

Versender:
Reishauer AG
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047

Transporteur:
DHL Express (Schweiz) AG
Pumpwerkstrasse 1
CH 8105 Regensdorf

Empfänger:
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
IT 70026 Modugno

Spediteur:
Reishauer AG
Wagner Monika
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047
Anmeld. Nr.: 68864

Positionen: 1
Packstücke: 1
Rohmasse gesamt: 0.600
Bestimmungsland: IT
☐ Transfer Transitsystem
☐ Security
Transport (Verkehrszweig, Typ, Land, Kennzeichen): Luftverkehr, ---, ---, ---
MWST-Nr.: CHE102169047 MWST
Rechnungswährung: Euro (EUR)
Incoterms: FCA

1 (1)				
Spannmittel (Werkstückhalter)			8466.2000	000
☒ Handelswaren	Eigenmasse: 0.300	Rohmasse: 0.600	Stat. Wert: 6'940*	
Veranlagungstyp:				
Normalveranlagung				
Packstücke (Art, Anzahl, Nummer):				
Packung/Packstück, 1, Nr 1 - 1				
Bewilligungspflichtcode: bewilligungsfrei gemäss Deklarant				

Zollanmeldungsnummer: 24CHEE000766082197

Zugangscode: nwNe4rjen75EQhvc

Bezug der elektronischen Veranlagungsverfügung

Unter dem Link <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodeGui> können Sie die elektronische Veranlagungsverfügung herunterladen. Sie benötigen dazu die vorstehend erwähnte Zollanmeldungsnummer und den Zugangscode.